

Product name: Armadietto 605/M – Allegato 1 Maggioreto (D.M. 388/2003)

Cod: CPS659

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione: Armadietto metallico 605/M con dotazione conforme all'Allegato 1 (versione Maggioreto) del D.M. 388/2003.

Dimensioni: 402×202×483 mm · **Peso:** 11,48 kg

Istruzioni: Aprire l'armadietto e verificare l'integrità dei dispositivi; utilizzare secondo le corrette procedure di primo soccorso. Conservare in luogo asciutto e pulito.



Contenuto del kit:

- 2 × Astuccio 20 cerotti assortiti
- 4 × Benda elastica 4 m × 10 cm
- 2 × Benda elastica 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × BURNSHIELD gel per ustioni sterile 3.5 g
- 1 × Coperta isotermica oro/argento 160 × 210 cm
- 2 × Cotone idrofilo, sacchetto 50 g
- 1 × Croce D.Lgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Mascherina con visiera paraschizzi
- 1 × Astuccio pronto soccorso PIC (3 pz) con 8 salviette assorbenti
- 1 × PINOCCHIO + VENTO, kit completo
- 1 × Benda tubolare elastica (Plastonet), 2 misure
- 2 × Povidone-iodio 500 ml, flacone
- 2 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 2 × Sacchetti rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sfigmomanometro con fonendoscopio (PERSONAL)
- 3 × Soluzione fisiologica 500 ml, flacone (CE)
- 1 × Tampobenda 80 × 100 cm sterile (M)
- 1 × Telo triangolare TNT 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Pacco interno All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003 — contenuto:
 - – 10 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
 - – 1 × Forbici Lister 14.5 cm (DIN)
 - – 2 × Garza sterile 18 × 40 cm, singola



- – 3 × Laccio piatto emostatico in nitrile 46 × 25 cm
- – 5 × Paio di guanti copolimero sterili, misura unica
- – 2 × Pinzette sterili 10 cm
- – 1 × Sacca autocollante 29 × 20 cm (DIN)
- – 2 × Telo per ustioni 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- – 1 × Termometro digitale PVS

English

Description: Metal cabinet 605/M with equipment compliant with Annex 1 (Upgraded) of Ministerial Decree 388/2003.

Dimensions: 402×202×483 mm · **Weight:** 11.48 kg

Instructions: Open the cabinet and check that items are intact; use according to proper first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

Kit contents:

- 2 × Box of 20 assorted plasters
- 4 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 2 × Elastic bandage 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × BURNSHIELD sterile burn gel 3.5 g
- 1 × Thermal emergency blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 2 × Absorbent cotton, 50 g bag
- 1 × Cross sticker DLgs. 81 of 09/04/2008
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Instant ice packs
- 1 × Mask with splash face shield
- 1 × PIC first-aid pouch (3 pcs) with 8 absorbent wipes
- 1 × PINOCCHIO + VENTO, complete kit
- 1 × Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes



- 2 × Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 2 × Non-woven adhesive tape rolls 5 m × 2.5 cm
- 2 × Healthcare waste bags 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 3 × Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 1 × Sterile pressure bandage 80 × 100 cm (M)
- 1 × Non-woven triangular bandage 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Internal pack Annex 1 (D.M. 388 of 15/07/2003) — contents:
 - – 10 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8- ply
 - – 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
 - – 2 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
 - – 3 × Flat tourniquets in nitrile 46 × 25 cm
 - – 5 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
 - – 2 × Sterile tweezers 10 cm
 - – 1 × Self-adhesive bag 29 × 20 cm (DIN)
 - – 2 × Burn dressings 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
 - – 1 × PVS digital thermometer

French

Description: Armoire métallique 605/M avec dotation conforme à l'Annexe 1 (version Majorée) du D.M. 388/2003.

Dimensions: 402×202×483 mm · **Poids :** 11,48 kg

Mode d'emploi: Ouvrir l'armoire et vérifier l'intégrité des dispositifs ; utiliser selon les bonnes procédures de premiers secours. Conserver au propre et au sec.

Contenu du kit:

- 2 × Étuis 20 pansements assortis



- 4 × Bande élastique 4 m × 10 cm
- 2 × Bande élastique 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Gel pour brûlures BURNSHIELD stérile 3,5 g
- 1 × Couverture isothermique or/argent 160 × 210 cm
- 2 × Coton hydrophile, sachet 50 g
- 1 × Autocollant croix D.Lgs. 81 du 09/04/2008
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Poches de glace instantanée
- 1 × Masque avec visière anti- projections
- 1 × Pochette de premiers secours PIC (3 pcs) avec 8 lingettes absorbantes
- 1 × PINOCCHIO + VENTO, kit complet
- 1 × Bande tubulaire élastique (Plastonet), 2 tailles
- 2 × Povidone- iode 500 ml, flacon
- 2 × Rouleaux sparadrap non tissé 5 m × 2,5 cm
- 2 × Sacs déchets sanitaires 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Sphygmomanomètre avec stéthoscope (PERSONAL)
- 3 × Solution physiologique 500 ml, flacon (CE)
- 1 × Pansement compressif stérile 80 × 100 cm (M)
- 1 × Écharpe triangulaire en non- tissé 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Pack interne Annexe 1 (D.M. 388 du 15/07/2003) — contenu
:
- – 10 × Compresse de gaze stériles 10 × 10 cm, 8 plis
- – 1 × Ciseaux Lister 14,5 cm (DIN)
- – 2 × Gaze stérile 18 × 40 cm, unité
- – 3 × Garrots plats en nitrile 46 × 25 cm



- – 5 × Paires de gants stériles en copolymère, taille unique
- – 2 × Pincettes stériles 10 cm
- – 1 × Pochette auto- adhésive 29 × 20 cm (DIN)
- – 2 × Pansements pour brûlures 40 × 60 cm (DIN 13152- BR)
- – 1 × Thermomètre numérique PVS

German

Beschreibung: Metallschrank 605/M mit Ausstattung gemäß Anhang 1 (erweitert) der Verordnung D.M. 388/2003.

Abmessungen: 402×202×483 mm · **Gewicht:** 11,48 kg

Anleitung: Schrank öffnen und Unversehrtheit prüfen; Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Trocken und sauber lagern.

Lieferumfang:

- 2 × Etui mit 20 Pflastern assortiert
- 4 × Elastische Binde 4 m × 10 cm
- 2 × Elastische Binde 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × BURNSHIELD steriles Brandgel 3,5 g
- 1 × Rettungsdecke gold/silber 160 × 210 cm
- 2 × Verbandwatte, Beutel 50 g
- 1 × Kreuz-Aufkleber nach GvD 81 vom 09/04/2008
- 1 × Anleitungsblatt GvD 81 / D.M. 388
- 2 × Sofort-Kältebeutel
- 1 × Maske mit Spritzschutz-Visier
- 1 × PIC Erste- Hilfe- Täschchen (3 Stk.) mit 8 saugfähigen Tüchern
- 1 × PINOCCHIO + VENTO, Komplett- Kit
- 1 × Elastische Schlauchbinde (Plastonet), 2 Größen



- 2 × Povidon- Iod 500 ml, Flasche
- 2 × Fixierpflaster Vlies Rollen 5 m × 2,5 cm
- 2 × Abfallbeutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
- 1 × Blutdruckmessgerät mit Stethoskop (PERSONAL)
- 3 × Physiologische Kochsalzlösung 500 ml, Flasche (CE)
- 1 × Steriler Druckverband 80 × 100 cm (M)
- 1 × Dreiecktuch aus Vlies 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Innenpackung Anhang 1 (D.M. 388 vom 15/07/2003) —
Inhalt:
 - – 10 × Sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8- lagig
 - – 1 × Lister- Schere 14,5 cm (DIN)
 - – 2 × Sterile Gaze 18 × 40 cm, einzeln
 - – 3 × Flache Stauverbände aus Nitril 46 × 25 cm
 - – 5 × Paar sterile Copolymer- Handschuhe, Einheitsgröße
 - – 2 × Sterile Pinzetten 10 cm
 - – 1 × Selbstklebende Beutel 29 × 20 cm (DIN)
 - – 2 × Brandwundauflagen 40 × 60 cm (DIN 13152- BR)
 - – 1 × PVS- Digitalthermometer

Spanish

Descripción: Armario metálico 605/M con dotación conforme al Anexo 1 (ampliado) del D.M. 388/2003.

Dimensiones: 402×202×483 mm · **Peso:** 11,48 kg

Instrucciones: Abra el armario y compruebe la integridad de los dispositivos; utilícelos según los procedimientos correctos de primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.

Contenido del kit:

- 2 × Estuches 20 tiritas surtidas



- 4 × Venda elástica 4 m × 10 cm
- 2 × Venda elástica 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Gel para quemaduras BURNSHIELD estéril 3,5 g
- 1 × Manta térmica oro/plata 160 × 210 cm
- 2 × Algodón hidrófilo, bolsa 50 g
- 1 × Adhesivo con cruz conforme al DLgs. 81 del 09/04/2008
- 1 × Hoja de instrucciones DLgs. 81 / D.M. 388
- 2 × Bolsas de hielo instantáneo
- 1 × Mascarilla con pantalla facial antisalpicaduras
- 1 × Estuche de primeros auxilios PIC (3 uds) con 8 toallitas absorbentes
- 1 × PINOCCHIO + VENTO, kit completo
- 1 × Venda tubular elástica (Plastonet), 2 tallas
- 2 × Povidona yodada 500 ml, frasco
- 2 × Rollos de esparadrapo no tejido 5 m × 2,5 cm
- 2 × Bolsas para residuos sanitarios 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Esfigmomanómetro con estetoscopio (PERSONAL)
- 3 × Suero fisiológico 500 ml, frasco (CE)
- 1 × Vendaje compresivo estéril 80 × 100 cm (M)
- 1 × Cabestrillo triangular de no tejido 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Paquete interno Anexo 1 (D.M. 388 de 15/07/2003) — contenido:
 - – 10 × Compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
 - – 1 × Tijera Lister 14,5 cm (DIN)
 - – 2 × Gasa estéril 18 × 40 cm, unidad
 - – 3 × Torniquetes planos de nitrilo 46 × 25 cm



- – 5 × Pares de guantes estériles de copolímero, talla única
- – 2 × Pinzas estériles 10 cm
- – 1 × Bolsa autoadhesiva 29 × 20 cm (DIN)
- – 2 × Apósitos para quemaduras 40 × 60 cm (DIN 13152- BR)
- – 1 × Termómetro digital PVS

PVS SpA – Cassina de Pecchi IT - Rev. - 14/11/2025